

Kúpna zmluva č. 4000.11

uzavretá v súlade s ust. § 409 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
 v znení neskorších predpisov

1. Zmluvné strany

Kupujúci:

Názov a sídlo: Computer Control Technology s.r.o.
 Jesenná 1, 080 05 Prešov

Štatutárny orgán: Ing. Emil Liba, Ing. Peter Grejták

Zástupca na rokovanie:
 vo veciach technických: Ing. Peter Grejták
 vo veciach zmluvných: Ing. Emil Liba

IČO: 31649475
 DIČ: 2020518203
 IČ DPH: SK2020518203

Bankové spojenie: UniCredit Bank
 Číslo účtu: 01480721003/1111

Registrácia: Obchodný register OS Prešov Odd.: Sro vl.č.: 371/P
 (ďalej len ako „kupujúci“)

a

Predávajúci:

Názov a sídlo: Emerson Process Management s.r.o, Ševčenkova 34, 85101, Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Attila Csolle, prokurista
 Ing. Veronika Chorvátová, prokurista

Zástupca na rokovanie:
 vo veciach technických: Ing. Ladislav Széplaky
 vo veciach zmluvných: Ing. Ladislav Széplaky

IČO: 31 406 611
 DIČ: 2020326682
 IČ DPH: SK2020326682




Bankové spojenie: VUB, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava
Číslo účtu: 22 724 164 55 / 0200
Spoločnosť zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo 9942/B

(ďalej len ako „predávajúci“)

2. Východiskové podklady a údaje

1. Kupujúci a predávajúci (ďalej len ako „zmluvné strany“) uzatvárajú túto zmluvu v súlade s § 409 a nasl. zák. č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Obchodný zákonník“) ako zmluvný typ kúpno-predajná zmluva (ďalej len ako „zmluva“).
2. Predávajúci bol informovaný o tom, že realizácia predmetu zmluvy sa uskutočňuje spolufinancovaním zo zdrojov Európskych spoločenstiev schválených projektov a to poskytnutím nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“) pre projekt:

Názov projektu: Rozvoj spoločného výskumno – vývojového a inovačného centra a jeho využitie v zefektívňovaní tepelného spracovania surovín

Operačný program: OP Výskum a vývoj

Spolufinancovaný fondom: Európsky fond regionálneho rozvoja

Prioritná os: 2. Podpora výskumu a vývoja

Opatrenie: 2.2. Prenos poznatkov a technológií získaných výskumom a vývojom do praxe.

Kód projektu: ITMS 26220220151

3. Zmluvné strany sa dohodli, že súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Systému finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013, k zmene Systému riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013, k zmene Príručky pre prijímateľa NFP, k zmene schémy štátnej pomoci a v prípade, že touto zmenou dôjde k zmene textu zmluvy uzavretej medzi poskytovateľom NFP a kupujúcim ako prijímateľom NFP a uvedená zmena bude mať vplyv na znenie tejto kúpnej zmluvy, bude zmena spracovaná vo forme dodatku k tejto zmluve a zmluvné strany sa budú riadiť takto zmenenými ustanoveniami.
4. Ak v tejto zmluve bude použitý výraz „projekt“, má sa pre účely tejto zmluvy na mysli projekt uvedený v čl 2 ods. 2 tejto zmluvy.

3. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je dodanie Predikčný systém riadenia šachtovej pece v členení na položky:
 - SW pre predikčné riadenie procesu na šachtovej peci,
 - SW pre vizualizáciu procesu na šachtovej peci,
 - Komponenty predikčného riadiaceho systému ŠP,

vrátane príslušenstva, dopravy, zaškolenia obsluhy v potrebnom rozsahu, technickej dokumentácie, certifikátov zhody, záručných listov, návodu na obsluhu v slovenskom alebo českom jazyku a záručného servisu.

2. Predmet zmluvy Predikčný systém riadenia šachtovej pece bude dodaný v množstve:
 - Softvér s licenciou kompatibilnou s licenciami riadiaceho systému Delta V firmy Emerson, pre 200 bodov pre vizualizáciu procesov (ak je potrebné tak rozpisat' po položkách) 1 ks.
 - Doplnenie softvéru o 200 bodov pre tvorbu riadiaceho systému s 1 x predikčným regulátorom a ostatnými funkčnými blokmi, (ak je potrebné tiež rozpisat' po položkách) 1 ks.
 - Pracovná stanica s potrebným s nainštalovaným softvérom pripojiteľná na stavajúci server rotačnej pece 1 ks.
 - Hardvér podľa popisu pre 48 Analógových vstupov
 - Hardvér podľa popisu pre 64binárnych vstupov
 - Hardvér podľa popisu pre 32 binárnych výstupov
 - Hardvér podľa popisu pre 8 analógových výstupov
3. Presný opis a technická špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v prílohe č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
4. Kupujúci sa zaväzuje dodaný tovar, ktorý uvedie predávajúci do prevádzky, prevziať a zaplatiť.

4. Čas a miesto plnenia

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať kompletný predmet zmluvy do 180 dní od účinnosti zmluvy, vrátane zaškolenia pracovníkov kupujúceho. Realizácia plnenie zmluvy sa uskutoční na základe vystavených objednávok. Lehota dodania softvéru bude do 60 dní od vystavenia objednávky a lehota dodania hardvéru do 60 dní od vystavenia objednávok.
2. Miesto plnenia je: Computer Control Technology s.r.o. Jesenná 1, 08005 Prešov
3. Kupujúci sprístupní miesto dodania pre predávajúceho najskôr nasledujúci deň po účinnosti zmluvy.
4. Predávajúci sa zaväzuje doručiť informáciu o termíne dodania predmetu zmluvy najneskôr 2 pracovné dni pred dodaním na mailovú adresu cct@cct.sk alebo telefonicky na: 051 / 749 20 00, 0905 976 712.
5. O odovzdaní dodaného predmetu zmluvy bude spísaný preberací protokol, ktorý bude potvrdený zástupcami oboch zmluvných strán.
6. Kupujúci má právo odmietnuť prevzatie dodávky a vrátiť ju na náklady predávajúceho v prípade, že sa predmet dodávky nezhoduje s predloženou ponukou predávajúceho.

5. Lehota trvania zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na jeden obchodný prípad do skončenia dodávky predmetu zmluvy.

6. Cena

1. Celková zmluvná cena za predmet zmluvy v rozsahu podľa čl. 3. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán spracovaná v súlade so zák. č. 18/1996 Z.z. o cenách a vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z.z. a je doložená v prílohe č. 1 k tejto zmluve. Celková zmluvná cena je maximálna a záväzná počas platnosti zmluvy.
2. Celková zmluvná cena za predmet zmluvy podľa čl. 3 je:

Spolu za predmet plnenia zmluvy v € bez DPH:	53 465,54
DPH 20 % v €:	10 693,11
Celková cena v € s DPH za celý predmet plnenia zmluvy:	64 158,65

Slovom: šesťdesiatštyritisíc stopäťdesiatosem Eur a šesťdesiatpäť centov.
3. V cene podľa bodu 2. sú obsiahnuté všetky náklady na dodanie a uvedenie do prevádzky.
4. Cena, uvedená v čl. 6 a prílohe č. 1 tejto zmluvy, je reálna, pokrýva všetky náklady spojené so splnením záväzkov podľa tejto zmluvy a predávajúci nemá nárok na zvýšenie ceny, ktoré vyplynie ako dôsledok chýb alebo zanedbania povinností pri príprave ponuky. Takto vzniknuté dodatočné náklady znáša predávajúci.
5. Cena, uvedená v čl. 6 a prílohe č. 1 tejto zmluvy, je výsledná cena pre kupujúceho a zahŕňa v sebe DPH, dopravné náklady vrátane doručenia a vyloženia predmetu plnenia zmluvy, clo, poistné, balenie, náklady na predmet dodania podľa čl. 3. tejto zmluvy a záručný servis podľa čl. 7. tejto zmluvy.

7. Platobné podmienky

1. Zmluva sa bude riadiť nasledovnými platobnými pravidlami
 - a. 30% ceny za dielo pri objednávke splatných 30 dni od vystavenia faktúry pre každú čiastkovú objednávku
 - b. 70% ceny za dielo po podpísaní preberacieho protokolu splatných za 30 dní od vystavenia faktúry pre každú čiastkovú objednávku, po predchádzajúcom odsúhlasení realizovaných dodávok a služieb kupujúcim, ktorú predávajúci vystaví a odošle kupujúcemu po podpísaní preberacieho protokolu o odovzdaní predmetu zmluvy a jeho prevzatí kupujúcim.
2. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa vystavenia faktúry. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
3. Predávajúci zodpovedá za správnosť a úplnosť faktúr, ktoré musia mať náležitosti daňového dokladu v zmysle zák. č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení. Jednotlivé faktúry musia byť objednávateľovi doručené v 3 origináloch.
4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve alebo bude chybné vystavená, kupujúci je oprávnený vrátiť ju predávajúcemu na doplnenie. V takom prípade nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry kupujúcemu.
5. Platby budú vykonávané bezhotovostným platobným stykom na účet zhotoviteľa za zaplatenie faktúry sa považuje odpísanie fakturovanej čiastky z účtu kupujúceho v prospech účtu predávajúceho.

8. Záručná doba a servisné podmienky

1. Predávajúci poskytne na celý predmet zmluvy záruku v trvaní 24 mesiacov a začína plynúť odo dňa uvedenia predmetu zmluvy do prevádzky.
2. Pokiaľ kupujúci požaduje pre niektoré časti predmetu zmluvy predĺženú dobu záruky, táto skutočnosť je uvedené v technickej špecifikácii pre dané časti v prílohe č. 2.
3. Predávajúci sa zaväzuje nastúpiť na opravu v rámci záručného servisu najneskôr do 24 hod. od nahlásenia poruchy a zabezpečiť bezplatné odstránenie poruchy v záručnej dobe najneskôr do skončenia 3 pracovných dní od preukázateľného nahlásenia poruchy, pokiaľ je to technicky možné, alebo sa obe zmluvné strany nedohodnú ináč.
4. Kupujúci oznámi závalu predmetu dodávky na týchto telefónnych a faxových číslach: 090 403 050, alebo mailovej adrese info@emersonprocess.sk.
5. Záručná doba uvedená v čl. 8 ods. 1 tejto zmluvy sa predĺži o dobu od uplatnenia reklamácie do doby odstránenia závady
6. V prípade že predávajúci nemôže odstrániť vady predmetu zmluvy do uvedeného termínu dodá v tomto termíne kupujúcemu nový tovar v rovnakej kvalite a počte ako náhradu.
7. Zodpovednosť za závady tovaru preberá predávajúci podľa ustanovení §§ 422 – 428 Obchodného zákonníka.
8. Kupujúci má právo odmietnuť prevzatie dodávky a vrátiť ju na náklady predávajúceho v prípade, že sa predmet dodávky nezhoduje s predloženou ponukou predávajúceho.

9. Zmluvné úroky z omeškania a pokuty

1. V prípade nedodržania dohodnutého termínu dodania požadovaného predmetu plnenia vrátane uvedenia do prevádzky môže kupujúci účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,04 % za každý deň omeškania do výšky 10% z celkovej zmluvnej ceny predmetu plnenia.
2. Ak je kupujúci v omeškaní so splnením peňažného záväzku, môže predávajúci účtovať kupujúcemu úrok z omeškania vo výške 0,04 % z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania do výšky 10% z nezaplatenej sumy.
3. Ak predávajúci mešká so splnením termínov vybavenia oprávnených reklamácií, môže kupujúci účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,04 % za každý začatý deň omeškania do výšky 10% z celkovej zmluvnej ceny zavadného predmetu zmluvy.

10. Vyššia moc

1. Zmluvní partneri sú zbavení zodpovednosti za čiastočné alebo úplné neplnenie zmluvných povinností podľa tejto zmluvy v prípade, že toto neplnenie je v dôsledku vyššej moci. Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé, ani ich nemôžu ovplyvniť zmluvné strany, napr. vojna, mobilizácia, štrajk, živelné pohromy, povstanie atď.
2. Ten zmluvný partner, ktorý sa odvolá na vyššiu moc, je povinný toto oznámiť druhej strane najneskôr do 5 dní od vzniku tejto skutočnosti a požiada o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu, cene a času plnenia.
3. Na požiadanie zmluvného partnera, ktorému boli avizované okolnosti vyššej moci je povinný avizovateľ predložiť hodnoverný dôkaz.
4. Ak nedôjde k dohode, má strana, ktorá sa odvolala na vyššiu moc, právo odstúpiť od zmluvy. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia.

5. Ak okolnosti vyššej moci netrývajú dlhšie ako 3 mesiace, zmluvní partneri sú povinní plniť svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy, pričom lehota plnenia sa predlžuje o dobu trvania vyššej moci.

11. Ostatné ustanovenia

1. Predávajúci sa zaväzuje strpieť výkon kontroly /auditú/ overovania súvisiaceho s dodávaným predmetom zmluvy, kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy a to oprávnenými osobami v zmysle článku 12 Všeobecných záväzných podmienok Zmluvy o poskytnutí NFP v období do 31.8.2020, a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
2. Oprávnenými osobami pre výkon kontroly / auditu / overenia podľa čl.11 bodu 1 sú najmä:
 - a. poskytovateľ NFP a ním poverené osoby,
 - b. útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby,
 - c. Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - d. orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - e. splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - f. osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až e) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES.
3. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle obstarávateľa v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Ak uzavreté dohody majú vplyv na predmet alebo termín splnenia záväzku, musí byť súčasťou tejto dohody aj spôsob úpravy ceny. Takáto dohoda je podkladom pre vypracovanie dodatku k tejto zmluve.
6. Zmluvné strany majú právo ukončiť platnosť tejto zmluvy:
 - a. dohodou oboch zmluvných strán
 - b. výpoveďou s 1-mesačnou výpovednou lehotou alebo
 - c. odstúpením od zmluvy z dôvodov závažného porušenia ustanovení tejto zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán.
7. Za závažné porušenie tejto zmluvy sa považuje:
 - a. prekročenie lehoty splatnosti faktúr kupujúcim o viac ako 30 dní
 - b. zo strany predávajúceho sa považuje nedodržanie termínu dodávky.

12. Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti oboch zmluvných strán, pokiaľ nie sú stanovené touto zmluvou, sa riadia obchodným zákonníkom a súvisiacimi predpismi.
2. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú ohlásiť všetky zmeny údajov dôležitých pre bezproblémové plnenie zmluvy, druhej zmluvnej strane.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že v čase uzavretia tejto zmluvy nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by bránili, alebo vylučovali uzavretie takejto zmluvy, resp. ktoré by mohli byť vážnou prekážkou k jej splneniu.
4. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy sa budú robiť formou písomných dodatkov, ktoré musia byť odsúhlasené písomne oboma zmluvnými stranami a stanú sa jej neoddeliteľnou súčasťou.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
 - a. Príloha č. 1 – Kalkulácia ceny,
 - b. Príloha č. 2 – Opis predmetu plnenia zmluvy,
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom predávajúci dostane jeden rovnopis a kupujúci tri rovnopisy.

V Bratislave, dňa 8.12.2014

V Prešove, dňa 10.12.2014

Predávajúci:

Kupujúci:

.....
Chorvátová
Ing. Veronika Chorvátová, prokurista

.....
Grejták
Ing. Peter Grejták
konateľ

.....
Ing. Attila Csolle, prokurista

EMERSON PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.
Ševčenkova 34, 851 01 Bratislava 5
IČO: 31 406 611 ①
IČ DPH: SK 2020326682

**COMPUTER CONTROL
TECHNOLOGY s.r.o.**
PREŠOV ①

Príloha č. 1 k zmluve č. 4000.11: Kalkulácia ceny

Predikčný systém riadenia šachtovej pece

Značka, resp. typ predmetu zmluvy: Delta V

Výrobca ponúkaného predmetu zmluvy: Emerson Process Management s.r.o

Názov položky	Počet v ks	Jednotková cena bez DPH v EUR	Jednotková cena s DPH v EUR	Celková cena bez DPH v EUR	Celková cena s DPH v EUR
SW pre predikčné riadenie procesu na šachtovej peči.		19 586,97	23 504,36	19 586,97	23 504,36
SW pre vizualizáciu procesu na šachtovej peči.		10 116,77	12 140,12	10 116,77	12 140,12
Komponenty predikčného riadiaceho systému ŠP.		23 761,80	28 514,16	23 761,80	28 514,16
CENA CELKOM					

Z uvedeného nehodiace sa tvrdenie preškrtnite:

1/ Spoločnosť nie je platiteľom DPH.

2/ Spoločnosť je platiteľom DPH.

Súčasťou uvedenej ceny sú všetky náklady súvisiace s dodaním predmetu zmluvy, v zmysle tejto zmluvy.

V Bratislave, dňa 8.12.2014

Obchodné meno predávajúceho: Emerson Process Management s.r.o

Meno, podpis a pečiatka štatutárneho orgánu predávajúceho:

EMERSON PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.
Ševčenkova 34, 851 01 Bratislava 5
IČO: 31 406 611
IČ DPH: SK 2020226682

Chorvátová

Ing. Veronika Chorvátová, prokurista

Ing. Attila Csolle, prokurista

Príloha č. 2 k zmluve č. 4000.11: Opis predmetu zmluvy

Predikčný systém riadenia šachtovej pece

Značka, resp. typ predmetu zmluvy: DeltaV

Výrobca ponúkaného predmetu zmluvy: Emerson Process Management s.r.o

Základné požadované parametre:

Podrobný popis funkčnosti a parametrov predmetu dodávky:

Item No.	Final Qty.	Part No.	Description
General			
1	2	VE21UPS036	ProfessionalPLUS Station 100 DST Scaleup
2	2	VE31UPS081	Analog Monitor Input Scaleup 25 DST
3	3	VE31UPS061	Discrete Monitor Input Scaleup 25 DST
4	1	VE9041S0400	1-Year Guardian Support for System up to 400 DST
5	1	VE3152S005	DeltaV Predict/PredictPro; 5 MPC Outputs
6	1	VE9907R113	Documentation Library (paper) for DeltaV Control System v11.3 -- includes DeltaV S-series Hardware Installation Manual, DeltaV S-series Specifications Manual, Getting Started with DeltaV Software, and Fieldbus Installation in DeltaV Systems
Šachtová pec			
7	9	KL4201X1-BA1	CHARM Baseplate; Screw Terminals
8	9	KL4502X1-DA1	Terminal Block; Screw Terminals; for CHARMS Address Plug
9	2	SE4604T04	CHARM Baseplate Terminator, Bottom; includes a Baseplate Identifier and a Baseplate Separation Wall
10	2	SE4606T02	Channel Identifier Labels for CHARM Baseplates; Package of 8
11	108	SE4501	Standard CHARM Terminal Block
12	2	SE6501T05	Redundant CIOC Carrier Assembly with Copper Ethernet, includes CHARM I/O Carrier with Screw Terminals, Copper I/O Ports, a Baseplate Identifier and a Baseplate Separation Wall
13	1	VE4054DRS	DIN-rail Stop for Vertical-Mount Carriers and CHARM Baseplates; Box of 5
14	32	SE4301T01	Discrete Input CHARM; NAMUR Dry Contact
15	4	SE4304T01	Analog Output CHARM; 4-20 mA; HART
16	2	SE4602	Package of Address Plugs 1 through 8 for CHARM Baseplates
17	2	SE6502	Redundant Pair of CHARM I/O Cards
18	16	SE4302T01	Discrete Output CHARM; 24 Vdc; High-Side
19	48	SE4303T01	Analog Input CHARM; 4-20 mA; HART
20	2	RS20-	6TX 2FX port switch

Workstation_room		0800M2M2SDAE	
21	2	SE2802	22-inch Widescreen Monitor
22	2	VE6041F01C1	Smart 6-Port (RJ45) 10/100BASE-TX Switch with two RJ45 10/100BASE-TX Uplink Ports (FP20-6TX2TX)
23	1	SE2515M26	Precision T3600 Minitower Workstation; Dual & Quad-Mon Capable; Two 22-inch Widescreen Monitors; English or Non-Eng Win 7 Pro; 2.8GHz (min) 4-Core CPU; Ext. Spkr; Two 250G (min) SATA Drives; RAID 1; 4G RAM; 8X (min) DVD+/-RW; 3 E-net Ports
24	1	VE2104	Operator Station, Full Span of Control

V Bratislave dňa 8.12.2014

Obchodné meno predávajúceho: Emerson Process Management s.r.o

Meno, podpis a pečiatka štatutárneho orgánu predávajúceho:

EMERSON PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.
 Ševčenkova 34, 851 01 Bratislava 5
 IČO: 31 406 611 ①
 IČ DPH: SK 2020326682

Chorvátová

Ing. Veronika Chorvátová, prokurista

[Signature]

Ing. Attila Csolle, prokurista

[Signature]